

Ilcho Blagoev

From: Ilcho Blagoev
Sent: 29 октомври 2020 г. 11:17
To: 'n.nawustanov@skoda-auto.bg'
Cc: 'Plamen Todorov'
Subject: RE: Нерешен проблем!!!

Уважаеми господа,

Благодаря за отказа Ви.

Държа да ви кажа, че в повечето големи сервиси е предвидено наблюдение на автомобила посредством видеонаблюдение. При вас явно това е невъзможно и отговорът на въпроса ЗАЩО, вероятно и сами го знаете.

Да, потвърждавам, че на 04.11.2020 ще докарам и двата си автомобила.

Както и най-отговорно ви заявявам, че ако проблемът не бъде отстранен, ще се откажа от гаранционното обслужване и ще се постарая да дам гласност на перфектните Ви услуги.

From: n.nawustanov@skoda-auto.bg [mailto:n.nawustanov@skoda-auto.bg]
Sent: Thursday, October 29, 2020 11:07 AM
To: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Cc: 'Plamen Todorov' <p.todorov@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Нерешен проблем!!!

Уважаеми г-н Благоев,

За да предявите Вашите претенции за гаранционен ремонт е необходимо да посетите с автомобила оторизиран сервис на SKODA.

Колегите от сервиса на Еуратек Ауто ООД в ж.к. Надежда са Ви поканили на 04.11.2020 г. от 10,30ч. и очакват от Вас потвърждение, за да ангажират необходимите ресурси. В допълнение ме помолиха да Ви информирам, че за времето на ремонта ще Ви осигурят безплатно заместващ автомобил.

Присъствието Ви по време на ремонта не е възможно от гледна точка на изискванията за безопасност на труда, на които ние държим особено много. Съжаляваме, но не можем да удовлетворим молбата Ви за присъствие, като се надяваме на разбиране от Ваша страна.

По същия начин, с посещение на сервиса, можете да отправите своите претенции към качеството на ремонта, извършен на автомобил Шкода Октавия с ДК № CB0655HB през м. 08.2019г.

Надяваме се да потвърдите на г-н Тодоров посещението на 04.11.2020г. във възможно най-кратък срок, за да направи необходимата организация.

С поздрав,

Николай Навущанов, Мениджър Следпродажбено обслужване
Еуратек ООД, Хан Кубрат 27, 1220 София, България
Т +359 2 813 700, 112, Ф +359 2 9 362 637, М +359 889 526 763
n.nawustanov@skoda-auto.bg, www.skoda-auto.com, www.skoda-auto.bg

From: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Sent: Wednesday, October 28, 2020 2:03 PM
To: Plamen Todorov <p.todorov@skoda-auto.bg>
Cc: service.nadezhda@skoda-auto.bg; n.nawustanov@skoda-auto.bg; service.druzhba@skoda-auto.bg
Subject: RE: Нерешен проблем!!!

В допълнение на качеството ви на работа мога да докарам и другият си автомобил Шкода Октавия с ДК №CB 0655 HB, чието челно стъкло беше подменено в Еуратек през миналата година!?

Може да видите и да се насладите пластмасовата кора, която застъпва стълото под раменете на чистачките как е монтирана на един пръст от стъклото и се вижда ламарината отдолу.

From: Ilcho Blagoev

Sent: Wednesday, October 28, 2020 1:57 PM

To: 'Plamen Todorov' <p.todorov@skoda-auto.bg>

Cc: service.nadezhda@skoda-auto.bg; n.nawustanov@skoda-auto.bg; service.druzhba@skoda-auto.bg

Subject: RE: Нерешен проблем!!!

Страшно обидно е да изпратите този мейл на клиент.

Ако прочетете /естествено, ако е записано в сервизните поръчки/ тропането е едно и също и ту се появява, ту изчезва. Не е постоянно. Всеки път съм го казвал това. Тъй че, откровени глупости как не може да предвидите възникването на технически проблем, не ми се четат!!!

Тропането е едно и също от година, появява се и спира, когато си поиска. Става въпрос за автомобил на 20 000км., влизал пет пъти при вас за това тропане. Преди посещението ми на 15.10.2020г. колко пъти е влизал автомобила за тропане отпреди вдясно???

Дори не мога да си представя как е възможно това нещо да се случва през 2020г.?! Става въпрос за автомобил, чията ходова част е супер евтина за поддръжка. Общата стойност на всички тампони и части /включително амортизатор/ не би надхвърлила 300лв. До момента, заради постоянните ми посещения при вас, аз тези пари съм ги дал за таксите.

Единствения вариант, при който бих се съгласил да дойда още веднъж е да присъствам на подмяната на описаните части по автомобила ми!!! Тъй като не вярвам на нито една дума какво и как е подменяно по него. Освен това искам да се поемат ясни и точни гаранции от страна на Еуратек, че това чукане най-после ще спре, а не само да ме разкарват като простинал кон.

From: Plamen Todorov [<mailto:p.todorov@skoda-auto.bg>]

Sent: Wednesday, October 28, 2020 1:45 PM

To: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>

Cc: service.nadezhda@skoda-auto.bg; n.nawustanov@skoda-auto.bg; service.druzhba@skoda-auto.bg

Subject: FW: Нерешен проблем!!!

Здравейте г-н Благов,е,

Разгледах посещенията на автомобила в нашите сервизи. При посещението Ви на 15.10.20г. на 21118км за сервизна инспекция без смяна на масло, не е отбелязано в поръчката, че имате подобен проблем с автомобила. Вероятно проблема се е появил след този преглед. Съжалявам за създаденото Ви неудобство, но технически неизправности биха могли да възникват независимо от нашите действия и желания.

Затова бих искал да Ви предложа ден и час за преглед на автомобила, например 04.11.2020г. в 10:30ч. Моля, с обратен имейл потвърдете предложението Ви ден и час? Ако не е удобен за Вас, моля изпратете ни ден и час, в който ще Ви бъде удобно да посетите сервиза в кв. Надежда. След прегледа сервизните специалисти ще Ви предоставят становище относно изправността и техническото състояние на автомобила, касаещи предъявените от Вас гаранционни претенции.

Приложено Ви изпращам файл с обработените сервизни поръчки за Вашия автомобил в нашите обекти, както и записите от историята на автомобила в нашата система, в които подробно е описано какво е правено към момента по него.

С уважение,

инж. Пламен Тодоров, Сервизен мениджър

Еуратек Ауто ООД, Хан Кубрат 27, 1220 София, България

Т +359 2 813 700 в. 209, Ф +359 2 936 26 37, М +359 886 160 645

p.todorov@skoda-auto.bg, www.skoda-auto.com, www.skoda-auto.bg

From: Ilcho Blagoev [<mailto:i.blagoev@dku.bg>]

Sent: Tuesday, October 27, 2020 9:29 AM

To: service.nadezhda@skoda-auto.bg; n.nawustanov@skoda-auto.bg; service.druzhba@skoda-auto.bg
Subject: Нерешен проблем!!!

Здравейте.

Собственик съм на лек автомобил Шкода Фабия с ДК № СВ7581МА. Същият е на няма три години и на 20 000км. пробег. От почти година в автомобила се появи чукане отпред вдясно при преминаване през неравности.

Пет или шест пъти оставям автомобила за ремонт във вашите сервизни центрове. Возил съм трима служители на сервизите ви, като всеки един от тях го е чул това тропане. Уж всеки път колата е оправена, а тропането си продължава /последно уж се смени дефектен амортизатор/. За мен лично цялата ситуация е безумна, да не говорим за неудобствата, които ми се причиняват с бягане от работните ми ангажименти един път за оставяне и после за вземане на „уж“ готовия автомобил /и така е пет или шест пъти/. За мен това не е нормално, а ако за вас е, то разбирам всички недоволни коментари относно сервизното обслужване в Шкода.

В очакване съм да ми бъде предложено решение на проблема?!

Желая също така да ми бъде изпратена сервизната история на автомобила, тъй като смятам да търся правата си по всички допустими в Република България законни средства!!!

Само за информация като клиент – една лоша дума не мога да кажа за служителите на Еуратек от „Продажби“ и „Лизингов отдел“. Същите са безупречни за мен! Не мога да кажа същото за сервизите ви и приемниците ви.

Илчо Благоев

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА:

Това съобщение и всички приложения към него са поверителни и могат да имат законово защитен характер. Ако това съобщение не е предназначено за Вас, всяко разкриване, възпроизвеждане, копиране, разпространение или друг вид разгласяване или използване на неговото съдържание е строго забранено. Ако сте получили това съобщение погрешка, моля незабавно да уведомите ДКУ, след което да изтриете съобщението. ДКУ не носи отговорност за правилното и пълно предаване на информацията, нито за вреди, произтичащи от използването на информацията в него или позоваването на нея.

DISCLAIMER:

This e-mail and any attached files are confidential and may be legally privileged. If you are not the addressee, any disclosure, reproduction, copying, distribution, or other dissemination or use of this communication is strictly prohibited. If you have received this transmission in error please notify CSC immediately and then delete this e-mail. CSC does not accept liability for the correct and complete transmission of the information, nor for any delay or interruption of the transmission, nor for damages arising from the use of or reliance on the information.

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА:

Това съобщение и всички приложения към него са поверителни и могат да имат законово защитен характер. Ако това съобщение не е предназначено за Вас, всяко разкриване, възпроизвеждане, копиране, разпространение или друг вид разгласяване или използване на неговото съдържание е строго забранено. Ако сте получили това съобщение погрешка, моля незабавно да уведомите ДКУ, след което да изтриете съобщението. ДКУ не носи отговорност за правилното и пълно предаване на информацията, нито за вреди, произтичащи от използването на информацията в него или позоваването на нея.

DISCLAIMER:

Ilcho Blagoev

From: Ilcho Blagoev
Sent: 08 февруари 2021 г. 13:23
To: 'g.gerov@skoda-auto.bg'
Cc: Natalia Zaneva
Subject: RE: Рекламация

Като ви оставя автомобила къде същият ще бъде прегледан и изпитан???

Нали претендирате, че сте финансова институция, кой сервиз ще използвате?

През цялото време преди, по време и след подписване на договора за лизинг и предсрочното му изплащане от моя страна съм бил уведомяван, че Аутобохемия е дъщерно дружество и лизинга си е на Шкода /Еуратек/. За горното има писмена кореспонденция, която ще приложа.

И само да ви кажа, че понеже нямате нищо общо с Еуратек, та и телефоните/централата/ са ви едни и същи. разширението на мейла на г-жа Занева е skoda-auto@!?

Ако не беше трагична за мен тази ситуация, щеше да е смешна, нали знаете!?!?!

From: g.gerov@skoda-auto.bg [mailto:g.gerov@skoda-auto.bg]
Sent: Monday, February 8, 2021 1:06 PM
To: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Cc: 'Natalia Zaneva' <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Рекламация

Здравейте г-н Благоев,

Ще отговоря хронологически на въпросите Ви.

1. Разбира се, че може да заведете устно рекламацията. Но, не виждам смисъл от това, защото Вие вече сте я завил писмено пред нас. Посочил съм адреса на офиса ни, тъй като се различава от адреса ни на регистрация и кореспонденцията би била по-трудна. От приложените извлечения от електронна поща виждам, че сте се обръщали към сервиза на марката, който е различно дружество от нашето, но до момента и по време на ползване на автомобила при условията на лизинг, не сте ни информирали за проблеми със сервизната мрежа. Ние няма как да разберем за това, че сте търсили съдействие на сервиз и за резултата от обслужването, освен ако Вие не ни уведомите за това. Имаме редица клиенти, които обслужват сервизно автомобилите си при различни сервизни центрове в цялата страна, дори и такива които трайно сервизират автомобилите си в чужбина, съобразно гаранционните условия.
2. Благодарим за информацията, тя ще бъде разгледана и ще бъде изискано официално становище от посочения от Вас сервиз.
3. Не бих коментирал твърденията Ви, без да имаме официалното становище на сервиза. Разбирам притесненията Ви, но не виждам как можем да реагираме като лице, спрямо което сте предявил претенция, ако не ни предоставите автомобила за оглед и евентуален ремонт – в случай, че такъв е необходим. Може да заведете рекламация по телефона, устно или писмено, както сте направил (претенцията Ви е надлежно заведена в регистъра ни), но ние не можем да реагираме, докато не получим автомобила и възложим оглед и ново становище по настоящата рекламация. Ако не сте доволен от сервиза на Еуратек Ауто бихме могли да ангажираме и други сервизи на територията на страната за мнение.
4. Естествено, че имате право на това. Никой не може да ограничи правото да ползвате защита от всички държавни институции. Все пак, за да направим отказ или приемане на претенцията по рекламация е необходимо превозното средство да ни бъде предоставено. По предварителна информация от оторизирания сервиз – действително автомобилът е приеман няколко пъти с различни оплаквания за шум при движение по неравности, но всеки път е прилагана коректно процедурата на завода-производител. Всеки път са правени съответни ремонти и са сменени различни детайли – втулки и тампони на стабилизираща щанга, предна дясна биелата, десен амортизатор, тампони на ск. кутия и

Ilcho Blagoev

From: Ilcho Blagoev
Sent: 08 февруари 2021 г. 13:57
To: 'g.gerov@skoda-auto.bg'
Subject: RE: Рекламация

След седем посещения в посочените по лизинговия договор сервиси /официални/, НЕ ЖЕЛАЯ някой да се учи на автомобила ми. Предявенета от мен претенция като размер е, за да мога да си подменя цялата предница на въпросния автомобил в сериозен сервиз с оригинални части.

From: g.gerov@skoda-auto.bg [mailto:g.gerov@skoda-auto.bg]
Sent: Monday, February 8, 2021 1:54 PM
To: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Cc: 'Natalia Zaneva' <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Рекламация

Здравейте,
Разбира се, както споменах, това е Ваше неизменно право.

И все пак смятам, че е по-продуктивно да ни предоставите автомобила за проверка. Предложението е актуално, както и възможността Ви съобразно гаранционните условия да предявявате следващи рекламации към нас или сервизната мрежа.

Ще се опитаме напълно експедитивно да отговорим на рекламацията Ви, вероятно до края на настоящата седмица.

Поздрави
Г. Геров

From: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Sent: Monday, February 8, 2021 1:48 PM
To: g.gerov@skoda-auto.bg
Cc: 'Natalia Zaneva' <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Рекламация

В момента адвоката ми е при мен и съставяме жалбата ми до КЗП.

From: g.gerov@skoda-auto.bg [mailto:g.gerov@skoda-auto.bg]
Sent: Monday, February 8, 2021 1:47 PM
To: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Cc: 'Natalia Zaneva' <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Рекламация

Здравейте г-н Благоев,

Наистина се опитвам да намеря решение на сочените от Вас проблеми, но ако Вашата цел е да водим спор, ще се огранича да отговорим на рекламацията Ви, след като получим официалния отговор от сервиза.

От друга страна, Вие самият се насочили претенцията към Аутобохемия АД. Никога не съм правил коментари за отношенията между дружествата.

Автомобилът ще бъде приет с оглед конкретната Ви рекламация към нас и ще бъде пренасочен към сервизите в гр. София, но може да бъде ангажиран и друг сервиз, ако се прецени, че има смисъл от това, тъй като столичните сервиси са с най-голям опит в страната.

Автомобилите Шкода се предлагат от почти всички лизингови компании в България. Аутобохемия АД е основно специализирана в предоставяне на лизинг на автомобили, най-вече от марката Шкода. Но, това и чия електронна поща с какво разширение е, не са въпроси по същество.

Поздрави
Г. Геров

From: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Sent: Monday, February 8, 2021 1:23 PM
To: g.gerov@skoda-auto.bg
Cc: Natalia Zaneva <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Рекламация

Като ви оставя автомобила къде същият ще бъде прегледан и изпитан???
Нали претендирате, че сте финансова институция, кой сервиз ще използвате?
През цялото време преди, по време и след подписване на договора за лизинг и предсрочното му изплащане от моя страна съм бил уведомяван, че Аутобохемия е дъщерно дружество и лизинга си е на Шкода /Еуратек/. За горното има писмена кореспонденция, която ще приложа.
И само да ви кажа, че понеже нямате нищо общо с Еуратек, та и телефоните/централата/ са ви едни и същи. разширението на мейла на г-жа Занева е skoda-auto@!?
Ако не беше трагична за мен тази ситуация, щеше да е смешна, нали знаете?!?!?

From: g.gerov@skoda-auto.bg [mailto:g.gerov@skoda-auto.bg]
Sent: Monday, February 8, 2021 1:06 PM
To: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Cc: 'Natalia Zaneva' <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Рекламация

Здравейте г-н Благоев,

Ще отговоря хронологически на въпросите Ви.

1. Разбира се, че може да заведете устно рекламацията. Но, не виждам смисъл от това, защото Вие вече сте я завил писмено пред нас. Посочил съм адреса на офиса ни, тъй като се различава от адреса ни на регистрация и кореспонденцията би била по-трудна. От приложените извлечения от електронна поща виждам, че сте се обръщали към сервиза на марката, който е различно дружество от нашето, но до момента и по време на ползване на автомобила при условията на лизинг, не сте ни информирали за проблеми със сервизната мрежа. Ние няма как да разберем за това, че сте търсили съдействие на сервиз и за резултата от обслужването, освен ако Вие не ни уведомите за това. Имаме редица клиенти, които обслужват сервизно автомобилите си при различни сервизни центрове в цялата страна, дори и такива които трайно сервизират автомобилите си в чужбина, съобразно гаранционните условия.
2. Благодарим за информацията, тя ще бъде разгледана и ще бъде изискано официално становище от посочения от Вас сервиз.
3. Не бих коментирал твърденията Ви, без да имаме официалното становище на сервиза. Разбирам притесненията Ви, но не виждам как можем да реагираме като лице, спрямо което сте предявил претенция, ако не ни предоставите автомобила за оглед и евентуален ремонт – в случай, че такъв е необходим. Може да заведете рекламация по телефона, устно или писмено, както сте направил

(претенцията Ви е надлежно заведена в регистъра ни), но ние не можем да реагираме, докато не получим автомобила и възложим оглед и ново становище по настоящата рекламация. Ако не сте доволен от сервиза на Еуратек Ауто бихме могли да ангажираме и други сервизи на територията на страната за мнение.

4. Естествено, че имате право на това. Никой не може да ограничи правото да ползвате защита от всички държавни институции. Все пак, за да направим отказ или приемане на претенцията по рекламация е необходимо превозното средство да ни бъде предоставено. По предварителна информация от оторизирания сервиз – действително автомобилът е приеман няколко пъти с различни оплаквания за шум при движение по неравности, но всеки път е прилагана коректно процедурата на завода-производител. Всеки път са правени съответни ремонти и са сменени различни детайли – втулки и тампони на стабилизираща щанга, предна дясна биелата, десен амортизатор, тампони на ск. кутия и двигател, като всеки път това е било напълно безплатно за Вас и обслужването винаги е извършвано в посочения от закона срок. Бяхме уведомени, че в част от случаите, по инициатива на сервиза, Ви е предоставян заместващ автомобил въпреки, че дружеството не е било длъжно да го прави.

С оглед на горното, в предвидения от закона срок ние ще вземем отношение по Вашата претенция, но ако автомобила не бъде предоставен при нас, не виждаме възможност за адекватна реакция.

Поздрави
Г. Геров

From: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Sent: Monday, February 8, 2021 12:02 PM
To: g.gerov@skoda-auto.bg
Cc: Natalia Zaneva <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: RE: Рекламация

Здравейте, г-н Геров.

Във връзка с Вашето писмо искам да отбележа следното:

1. Рекламация може да бъде направена и устно чл. 125, ал. 2 от Закона за защита на потребителите. Освен това и писмено съм ви уведомявал, видно от приложената от мен кореспонденция.
2. Изпращам ви кореспонденция със сервиза ви, от която е видно кога съм предявил рекламация към Вас, какво се е случвало и тн.
3. Отказвам категорично да оставя автомобила си повече при Вас!!! Седем пъти за една година съм оставял колата си с един и същ проблем /неотстранен/ и ми стигат. Освен това съм возил многократно едни и същи „майстори“ работещи в Еуратек. Парадоксално е, че твърдяха че е биалетка, после тампони на носачи, после амортизатор, после тампони на макферсон, тампон на скоростна кутия и тн. Това е автомобил на 22 000км.. Време да вземете отношение /да отстраните проблема с колата ми/ имайте предостатъчно. Последно автомобилът седя при вас от 04.11.2020 до края м. 11 и в декември месец нови 10 дни с един и същи неотстранен проблем.
4. При условие, че получавам отказ от Ваша страна и ми пишете откровени безмислици, колкото да отбиете номера, ще изготвя и изпратя жалба до Комисия за защита на потребителите, като държавен орган да вземе отношение, пък да видим дали правото е на моя страна или на Ваша. Твърдо решен съм да потърся правата си и в съда /ако се наложи/, както и да дам гласност в различни медии какво и как се случва в един от вносителите на автомобили в България, как се мотаят клиентите и как се чака да изтече гаранцията на автомобила, за да отпадне отговорността!!!

From: g.gerov@skoda-auto.bg [mailto:g.gerov@skoda-auto.bg]
Sent: Monday, February 8, 2021 11:40 AM
To: Ilcho Blagoev <i.blagoev@dku.bg>
Cc: Natalia Zaneva <n.zaneva@skoda-auto.bg>
Subject: FW: Рекламация

Здравейте г-н Благоев,

Миналата седмица получихме Вашата reklamация по отношение на лек автомобил Шкода Фабия. Същата е заведена при нас, но искам да Ви помоля да представите автомобила на адреса на офиса на дружеството ни, а именно гр. София, ул. Хан Кубрат № 27. Не е възможно да вземем отношение по цитираните от Вас проблеми без да бъде извършен оглед на превозното средство.

Искам също да обърна внимание, че в нашия регистър до сега нямаме заведени reklamации от Вас за технически проблеми с автомобила и настоящата е първата такава. По посочените от Вас обстоятелства ще изискаме подробна информация от сервизната мрежа на марката Шкода за България.

Във връзка с цитирания от Вас срок, отново бих искал да обърна внимание, че без да разполагаме с автомобила, ние не бихме могли да предприемем нещо, още повече това да стане в 30 – дневен срок, който все пак започва да тече от датата на представяне на стоката.

Отношение по предявената в reklamацията претенция ще можем да вземем, след като бъдат изпълнени горните условия.

Ще очакваме да ни уведомите за дата и час, на които да приемем автомобила.

Към настоящото писмо ще прикача координати на г-жа Занева – ОМ Лизингов отдел (посочения мейл и тел. 02 813700, в. 111), която също е в течение и ще може да Ви съдейства.

Поздрави
Г. Геров
0885 828288

PS Ако сметете, че има нужда мога да Ви изпратя това писмо и на физически адрес или да го вземете от нас при предоставяне на автомобила.

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА:

Това съобщение и всички приложения към него са поверителни и могат да имат законово защитен характер. Ако това съобщение не е предназначено за Вас, всяко разкриване, възпроизвеждане, копиране, разпространение или друг вид разгласяване или използване на неговото съдържание е строго забранено. Ако сте получили това съобщение погрешка, моля незабавно да уведомите ДКУ, след което да изтриете съобщението. ДКУ не носи отговорност за правилното и пълно предаване на информацията, нито за вреди, произтичащи от използването на информацията в него или позоваването на нея.

DISCLAIMER:

This e-mail and any attached files are confidential and may be legally privileged. If you are not the addressee, any disclosure, reproduction, copying, distribution, or other dissemination or use of this communication is strictly prohibited. If you have received this transmission in error please notify CSC immediately and then delete this e-mail. CSC does not accept liability for the correct and complete transmission of the information, nor for any delay or interruption of the transmission, nor for damages arising from the use of or reliance on the information.

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА:

Това съобщение и всички приложения към него са поверителни и могат да имат законово защитен характер. Ако това съобщение не е предназначено за Вас, всяко разкриване, възпроизвеждане, копиране, разпространение или друг вид разгласяване или използване на неговото съдържание е строго забранено. Ако сте получили това съобщение погрешка, моля незабавно да уведомите ДКУ, след което да изтриете съобщението. ДКУ не носи отговорност за правилното и пълно предаване на информацията, нито за вреди, произтичащи от използването на информацията в него или позоваването на нея.

DISCLAIMER:

This e-mail and any attached files are confidential and may be legally privileged. If you are not the addressee, any disclosure, reproduction, copying, distribution, or other dissemination or use of this communication is strictly prohibited. If you have received this transmission in error please notify CSC immediately and then delete this e-mail. CSC does not accept liability for the correct and complete transmission of the information, nor for any delay or interruption of the transmission, nor for damages arising from the use of or reliance on the information.